

Asia Live! Wietnam w białostockiej Galerii Arsenał

Galeria Arsenał we współpracy z BWA Zielona Góra oraz Galerią Labirynt z Lublina, zapraszają na performanse artystów z Wietnamu. Wystąpi Grupa Phu Luc (Appendix) w składzie: Vu Duc Toan, Nguyen Huy An, Ngo Thanh Bac, Nguyen Van Song, Hoang Minh Duc oraz Nguyen Phuong Linh i Tran Luong

14.06 (czwartek), godz. 18:00

Galeria Arsenał elektrownia, ul. Elektryczna 13 (wejście od ul. Świętojańskiej), Białystok

15.06 (piątek), godz. 18:00

Ogrody przy Pałacu Branickich

Kurator: **Waldemar Tatańczuk**

Wstęp wolny!

Tran Luong (ur. 1960, w Hanoi, w Wietnamie) ukończył Uniwersytet Sztuk Pięknych w 1983 roku i następnie założył z innymi artystami grupę Gang of Five. Od 1990 do 1996 roku grupa zorganizowała wystawy w Hanoi, Ho Chi Minh City (dawniej Sajgon), Londynie i Hong Kongu, uczestniczyła w kilku międzynarodowych wystawach grupowych. Tran odgrywał istotną rolę w organizowaniu życia artystycznego w Wietnamie. W 1998 roku został współzałożycielem Nha San Studio, głównej przestrzeni dla sztuki alternatywnej w Hanoi, był również współzałożycielem Centrum Sztuki Współczesnej Hanoi w 2000 roku, pracując jako jego dyrektor do roku 2003. Jego burzliwa rezygnacja była aktem protestu przeciwko korupcji rządu dotyczącej administrowania finansami w sztuce.

W 2001 roku Tran zaprosił dziesięciu artystów do współpracy przy Projekcie Mao Khe Art. Podróżowali oni z Hanoi do znajdującego się na północy, górniczego miasteczka Mao Khe by prowadzić warsztaty, tworzyć sztukę (głównie sztukę performance i sztukę wideo) i wchodzić w interakcje z lokalną społecznością. Oprócz performance pt. „Steam Rice Man” (2001, „Człowiek w Ryżu na Parze”), Tran stworzył film dokumentalny o nazwie "Projekt Kopalnia Węgla Mao Khe" (2001). Wystawa podsumowująca została zaprezentowana w Centrum Sztuki Współczesnej Hanoi w 2002 roku, zaś projekt ten był prezentowany w 2009 roku na Hawana Biennale, obok innych międzynarodowych wystaw. Obchody dziesiątej rocznicy zgromadziły ponownie tę grupę, która szczegółowo opowiedziała o swoich działaniach w Mao Khe i zaprezentowała dokument w Factory Bar w Hanoi (w 2011 r.). Również w 2001 roku Tran organizował wspólny, terenowy projekt sztuki site-specific i sztuki performance o nazwie „Na Brzegach Czerwonej Rzeki”, przedstawiając prace w najbardziej zubożałym obszarze Hanoi. Jego wkładem w to przedsięwzięcie było owinięcie niefunkcjonujących już maszyn w motki

nylonowych przewodów tworzących przypominającą sieć siatkę jako rytualna forma ochrony oraz zakładanie pokoi zabaw z siatkami na komary dla miejscowych, bezdomnych dzieci.

W 2004 roku Tran zorganizował Lim Dim, międzynarodowe wydarzenie sztuki performance w Hanoi (organizował on również wystawę o tym samym tytule, podczas której prezentowało się 16 współczesnych artystów z Wietnamu, w Muzeum Stenersen, w Oslo, w 2009 r.). Brał on udział w licznych festiwalach sztuki performance, w tym Future of Imagination w Singapurze (w 2006 i 2012 r.), UP-ON w Chengdu, w Chinach (2008), Beyond Pressure w Yangon, Myanmar (2008), 'Globalne Ocieplenie! Globalne Ostrzeżenie!!', Perfurbance #4, Góra Merapi, w Indonezji (2008), Guangzhou Live, w Chinach (2010).

Tran był uczestnikiem wystaw indywidualnych i wystawiał przedstawienia indywidualne w Galerii w Tokio (1997); w Nhan San Studio, Hanoi (1998, 2000 i 2010), w Art in General w Nowym Yorku (1999), w Galerii Sztuki Roberta F. Brush'a, na Uniwersytecie im. Św. Wawrzyńca, Canton, w Nowym Yorku (2000), w Galerii Cave, w Brooklynie (2003); w Instytucie Goethego, w Hanoi (2004). Był on członkiem zespołu kustoszy podczas Biennale w Singapurze w 2013 roku i uczestniczył w ważnych wystawach grupowych, w tym w takich przedsięwzięciach jak Warsztat Wyobrażony, Triennale Sztuki Azjatyckiej w Fukuoce, w Japonii (2002); Post-Doi Moi: Sztuka Wietnamska Po Roku 1990, Muzeum Sztuki w Singapurze (2008), Wpatrywanie się we wnętrze (Inward Gazes): Sztuka Performance w Azji, Muzeum Sztuki Macau (2008), Strategie od Wewnątrz (Strategies from Within): Wietnamska i Kambodżańska Sztuka Współczesna, Ke Center, Szanghaj (2008); oraz Radzenie sobie z Domem, Historią i Narodem (Negotiating Home, History and Nation): Dwie Dekady Sztuki Współczesnej w Południowowschodniej Azji 1991-2011. Jego prace są m.in. w kolekcjach Muzeum Sztuki w Singapurze i Muzeum Guggenheima w Nowym Jorku.

Grupa Phu Luc (Appendix) powstała w Hanoi, w 2010 roku, założona przez sześciu młodych artystów. Są oni najbardziej ekscytującą grupą sztuki performance jaka kiedykolwiek powstała w Wietnamie. Phu Luc tworzy refleksyjne, niezwykle precyzyjne, niemal teatralne sceny. W minimalnym stopniu wykorzystują rekwizyty. Ich trwające niekiedy nawet kilka godzin performance'y składają się z powtarzających się w medytacyjnym rytmie prostych czynności. Ubrani w czarne spodnie i białe koszule, sprawiają wrażenie dziwacznych urzędników przestrzegających ścisłych reguł kompozycji. Phu Luc tworzy portrety naszego gwałtownie zmieniającego się i coraz trudniej definiowalnego społeczeństwa, prezentując je w zwolnionym tempie. Ich złożone performance'y pozwalają publiczności wyciszyć się i zwolnić tempa i dokładnie rozważyć takie siły jak – przemoc, wartości i tradycje, siły które funkcjonują pod masową rękomej standaryzacji i monotonii.



